

OIR O NO OIR LOS INSTRUMENTOS

Las audioguías que se utilizaban desde que se inauguró Herri Musikaren Txokoa fueron sustituidas el pasado febrero por nuevos aparatos que permiten oír más instrumentos de una manera más cómoda

Han pasado casi diez años desde que Herri Musikaren Txokoa abrió sus puertas al público y desde entonces se han ido mejorando los apartados que lo conforman según las necesidades y posibilidades del momento.

Más de una vez ha sido la biblioteca la que ha necesitado que se incremente el número de estanterías por falta de espacio para acoger las nuevas adquisiciones. Al archivo de imagen y a la fonoteca les ha pasado lo mismo. En el caso de la fonoteca ha sido el formato de los documentos quien ha condicionado las dimensiones de los cajones y baldas, así como pretender hacer cómoda y agradable la escucha al investigador que consulta su contenido.

La exposición también ha sufrido modificaciones. Si al principio se pensó dedicar una plaza a cada familia de instrumentos (aerófonos, membranófonos, idiófonos y cordófonos), el uso continuado ha demostrado que las dimensiones del edificio hace que las plazas sean demasiado pequeñas para acoger a grandes grupos de personas. Así, en 2008 se decidió reorganizarlo en dos plazas manteniendo el orden de exposición. Desde entonces, los cambios en la exposición han estado más relacionados con la inclusión de nuevas piezas.

Este año ha sido el turno del sistema de audio que se utiliza para guiar las visitas. El equipo que se utilizaba estaba compuesto por una serie de Discman de la marca Sony que permitía oír las grabaciones de los diferentes instrumentos expuestos. El Discman iba dentro de una bolsa y sonaba



Una de las audioguías sustituidas en febrero. HMT

por dos vías alternativas:

·En las visitas guiadas utilizaba un emisor de radio para enviar la señal a un amplificador conectado a los altavoces que permitían que todo el grupo oyera la grabación.

·Cuando el visitante pedía hacer su visita con la ayuda del audio, se oía a través de unos cascos conectados al Discman.

¿Cuántas vueltas habrán dado los discos compactos que iban dentro de los Discman? Primero para que sonara la pista uno, luego la pista treinta y tres, más tarde la catorce,...

Aunque el sistema permitía que el visitante pudiera hacer cómodamente la visita a su aire, tenía una serie de limitaciones entre las que destacaba la imposibilidad de almacenar más de noventa y nueve pistas o grabaciones.

Teniendo en cuenta esas limitaciones y que hacían falta más aparatos, valoramos las diferentes opciones existentes en el mercado hasta decantarnos por la audioguía AT-100 que produce la empresa Okayo. Ahora contamos con 10 de estos aparatos al servicio de los visitantes. Se pueden transportar a modo de linterna o colgados del cuello. Permiten almacenar tantas grabaciones como instrumentos tenemos en la exposición y actualmente tienen cargadas doscientas grabaciones. Poco a poco iremos añadiendo las muestras que faltan para que sea posible oír todos los instrumentos.



Una audioguía OKAYO AT-100. HMT

CONCIERTOS en HM TXOKOA

Concierto de otoño

15 de octubre de 2011 - 18,30 - en HM TXOKOA

DANIEL PERAL

Homenaje a los viejos rabelistas

Nació en Cantabria en 1935 y fue viviendo en Reinosa donde aprendió a tocar el rabel. Según recuerda, siempre le ha atraído este instrumento y era muy pequeño cuando empezó a tocarlo.

Fue Antonio Lopez Morante (1901-1969), al que llamaban "*Lin, el airoso*", quien le enseñó a tocar el rabel. "*Lin, el airoso*", quien era vecino de Daniel Peral, es considerado uno de los mejores rabelistas de todos los tiempos de Reinosa. Los que lo conocieron todavía lo recuerdan por el ambiente que ponía en las fiestas y por las pícaras canciones que cantaba.

Daniel Peral dejó Reinosa a la edad de treinta años y vino a Hernani a trabajar en la forja

Orbegozo. Ya entonces, además de tocar el rabel había empezado a construir instrumentos musicales valiéndose de las herramientas que tenía a mano. Cuando su trabajo se lo permitía aprovechaba para tocar el rabel y fabricar instrumentos musicales.

Fue a la edad de cincuenta y dos años cuando se jubiló y a partir de ese momento pudo dedicar más tiempo a la música y a la artesanía. Así, ha expuesto sus instrumentos en ferias de artesanía de Asturias, Cantabria y Euskal Herria, pero lo que más le gusta es dar charlas-concierto con el rabel.

En esos eventos, como en el concierto que va a dar en Oiartzun, acompaña el canto con tarrañue-las, cucharas y con el rabel.

PROGRAMA

- 1.- La Loba parda - Que tú me quieres
- 2.- El canto de la Perdiz
- 3.- Los Labradores
- 4.- Los gitanos trabajan
- 5.- Jota de la Pernía
- 6.- Jota de los Alfileres
- 7.- La Tarara
- 8.- El Zapaterito
- 9.- No quiero las avellanas
- 10.- El barco de la amargura
- 11.- En un puerto de Cantabria
- 12.- El marinero
- 13.- La pirula
- 14.- La venganza del honor
- 15.- Con el agua de limón
- 16.- El pastor y la zagala



LEIRE ASTIASARAN - LUIS ASTIASARAN

La Cantante y el Acordeonista

La joven billabonatarra Leire Astiasaran, la cantante de este dúo, ha vivido la música desde su infancia. La música ha sido un elemento habitual en su casa, estaba integrada en la vida diaria y también ocupaba un lugar destacado en las celebraciones. Todavía se acuerda de cuando siendo ella una niña, en casa su padre tocaba la trikitixa y su madre cantaba. También estaba allí su tío cantando y tocando la pandereta.

Fue en ese ambiente como se le contagió la afición que hoy por hoy mantiene y que ha intentado pulir estudiando. Acercándose al mundo de los instrumentos decidió aprender a tocar la trikitixa. Pronto se dió cuenta de que lo que más la atraía era cantar y dejó los botones de lado en favor del canto.

Ha sido cantando una y otra vez las piezas que ha oído en casa, en la radio, en los discos, en internet,... como ha ido modelando su voz, aunque también ha trabajado la técnica del canto con el maestro tolosarra David Azurza.

Aquella actividad que al principio era para la diversión propia y de su entorno se convirtió en elemento para el disfrute de quienes se acercaban a la plaza a partir de cuando Luis, su padre, le preguntó si se animaría a acompañarle en una actuación en Intza (Nafarroa), en la que él tenía que tocar la trikitixa, y su respuesta fue afirmativa. Desde entonces ha cantado en fiestas y romerías de diferentes pueblos en conjuntos de diferente formato;. duos o tríos en los que junto a ella participaban Luis



Astiasaran, Jose Mari Astiasaran y/o Juan Mari Beltran. Así, han tenido ocasión de oír en las fiestas y romerías de Aizterazu, Martiriak, Zubieta y Oiartzun, entre otros.

El trikitilari que tocará junto a Leire ya ha participado con anterioridad en los conciertos de HMT. Luis Astiasaran es un experimentado acordeonista que se introdujo en el mundo de la trikitixa de la mano de Eleuterio Tapia, quien se encargó de enseñarle a tocar el instrumento. En 1970, siendo todavía muy joven, participó en el Concurso de Trikitilaris de Euskal Herria en compañía de su hermano Jose Mari. Desde entonces, son numerosas las fiestas que ha animado con su trikitixa.

En el concierto que van a ofrecer se oírán canciones populares tan conocidas como *Xalbadorren heriotzean* y *Baratze bat* junto a otras que no lo son tanto.

PROGRAMA

1. Maitasun aroak
2. Lore polit baten bila
3. Egun batez
4. Iskin hortatik idazten dizut
5. Zazpiak oihal batetik
6. Udatzen Laztan
7. Igo nazazu nire mendira
8. Aberriaren Mugak
9. Xalbadorren heriotzean
10. Baratze bat
11. Ai zer plazera
12. Azken dantza

Concierto de otoño en HM TXOKOA

CENA TRAS EL CONCIERTO

En esta ocasión, la cena que acompaña al concierto para estar con los músicos, comer, cantar, tocar y bailar con ellos será en la Sociedad Auzokalte. Para apuntarse es conveniente llamar cuanto antes, ya que el número de plazas es limitado.

Precio: 18 euros.



colaboradores de este concierto:



BAILANDO EN XANISTEBANES

Es por todos sabido que en fiestas hay posibilidad de bailar diferentes estilos.

Con intención de recuperar un formato que había caído en desuso, Herri Musikaren Txokoa y Lartaun Txistulari Taldea se encargaron de la organización de las dantza bilerak (reunión para bailar) de los Xanistebanes de Oiartzun del presente año teniendo buena acogida por parte del público.

La primera reunión fue el día San Esteban, 3 de agosto, empezando con la música de Lartaun Txistulari Taldea donde participaron Aitor Arozena al txistu y tamboril, Xanet Arozena

con la guitarra y Anaitz Arozena con la percusión. Les siguieron Leire Astiasaran cantando y tocando la pandereta, Luis Astiasaran con la trikitixa y Juan Mari Beltran con la dulzaina.

El 5 de agosto a la misma hora y en el mismo sitio repitieron los grupos. En este caso se invirtió el orden en el que tocaron los músicos empezando los Astiasaran y Beltran dando paso a continuación a Lartaun Txistulari Taldea.

El público que se acercó a los eventos, más numeroso el 5 de agosto que era viernes, no se limitó a observar y se animó a participar reibindicando que no solo los niños tienen derecho a pasárselo bien. Gente de todas las edades fue la que se pudo ver bailando gran variedad de danzas

albokarien hermaniko 18. topaketa
Hernani 2011

egitaraua

URBANKET, antzerki
15-Meak, Genduztari antzerki
Biloba eta Zuzeneko antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

URBANKET, antzerki
15-Meak, Genduztari antzerki
Biloba eta Zuzeneko antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

17-Meak, 15-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

18-Meak, Santa Barbara Chantaren
Herri Txistulari Taldea

19-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

20-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

21-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

22-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

23-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

24-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

25-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

26-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

27-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

28-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

29-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

30-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

31-Meak, Genduztari antzerki
Alboka, Herri Txistulari Taldea

Cartel anunciante del encuentro.

LA ALBOKA: UNA EXCUSA PARA EL ENCUENTRO

Ahora que ha pasado el verano en Hernani ya tienen listo el programa del XVIII Encuentro de Albokaris. Este encuentro que en su inicio se celebraba dentro de la programación de las fiestas de San Juan hoy en día suele celebrarse a finales de septiembre o a principios de octubre. Este año será los días 7 y 8 de octubre, viernes y sábado.

El primer día se celebrará el concierto del grupo vizcaíno Adarrots. Será en la sala Sandiusterra a las 19:30.

El sábado a las 10:30 presentarán la Alboka MIDI en el taller que se celebrará en la Escuela de Música de Hernani, taller al que están invitados todos los albokaris, pandereteros y aficionados que estén interesados. Al salir de la escuela los albokaris recorrerán las calles y plazas del casco antiguo hasta llegar a la sociedad Santa Barbara donde será la comida popular.

Para finalizar el encuentro, a las 18:00 empezará el ALBOKALDIA en el paseo Ezkiaga. Allí se podrá oír la música de los albokaris de diferentes regiones de Euskal Herria y estará expuesto el trabajo de los fabricantes de albokas.

LA TXALAPARTA FESTA ESCRITA

Veinticinco ediciones han hecho falta para escribir este libro. Todos los años ha habido algo digno de tener en cuenta, algo distinto que ver u oír, alguna novedad en el mundo de la txalaparta..

El noveno libro de la colección Herri Musika Bilduma recoge la evolución que ha tenido la Txalaparta Festa que ha organizado durante veinticuatro años la sección de Txalaparta de la Escuela de Música de Hernani con el patrocinio del Ayuntamiento de Hernani y la colaboración de diferentes asociaciones y empresas. Ha sido Juan Mari Beltran quien se ha encargado de la edición de esta que es la crónica de todos esos años, y que ha sido enriquecido con la opinión y reflexiones de quienes han participado en la Txalaparta Festa. Junto al texto y a las fotos se ha incluido un DVD editado por Kepa Ugarte, donde se incluye una selección de imágenes de las actuaciones que se han sucedido a lo largo de las diferentes ediciones.

TXALAPARTA FESTA
HERNANI, 1987 - 2011

Edizioa:
Juan Mari Beltran Argiñena

Herri Musika Bilduma, 9

DATOS DE LAS VISITAS

Últimos tres meses: número de visitantes: 742
Grupos organizados: 17
Número de visitantes hasta septiembre 30406

VISITAS EN LA WEB

Últimos tres meses: 15815

HERRI MUSIKAREN TXOKOA

Tornola kalea, 6 - 20 180 OIARTZUN

Tel / Fax 0034 943 493 578

herrimusika@herrimusika.org

www.herrimusika.org

